

## VERTAALHULP BIJ 29.1

Τί δὴ λέγοντες **διέβαλλον** με οἱ διαβάλλοντες;  
 obj.- acc. ↑ gesubstantiveerd ptc.  
 <pre- dicatieve bep.> predicatuur cpl. <-----subject----->  
 (obj.)

εἰ οὖν οὗτοι κατήγοροι ἦσαν, ἐν τῇ ἀντωμοσίᾳ ἂν **ἔλεγον**. "..."  
 vgw. nw.deel\* subject kww.  
 <be- paling (van voorwaarde)-----> predicatuur compl.

\* Ook mogelijk: οὗτοι: subject; κατήγοροι: naamwoordelijk deel van het predicatuur.

## OPMERKING

De directe rede Σωκράτης...διδάσκων heeft de functie van complement bij ἂν ἔλεγον, maar wordt als aparte zin behandeld.

”Σωκράτης **ἀδικεῖ** καὶ **περιεργάζεται**

subject++ 1° predic. 2° predicatuur

ζητῶν τά τε ὑπὸ γῆς καὶ τὰ τοῦ οὐρανοῦ  
 → ←  
 substantivering substantivering  
 tweeledig complement  
 < 1 >  
 <-----drieledige

καὶ τὸν ἥττω λόγον κρείττω ποιῶν  
 attrib. ↑  
 complement (ob.) compl. ↑ ↑  
 < 2 >  
 predicatieve-----

καὶ ἄλλους τὰ αὐτὰ ταῦτα διδάσκων.”  
 cpl. (obj.) gesubst compl. congr. ↑ ↑  
 < 3 >  
 bepaling-----

τοιαύτη τις ἂν **ἦν** ἡ ἀντωμοσία.  
 congr. ↑ kww.  
 <-----predi- caat> <-----subject----->